FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 166
Enu. 2

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 146 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse de Laprairie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jérémie Brosseau — {Enumerator. / Recenseur.}

Lines. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family. Ménage ou famille.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou débors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in family," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "à la mine," "à la manufacture," "à la maison," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at principal occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. Coût de l'assurance durant l'année courante.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can all questions in 1901 or 1911 census (over 10 years of age at last birthday). Peut répondre aux questions du recensement de 1901 ou de 1911 (âgé de plus de 10 ans au dernier anniversaire).	INFIRM. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Lunier Anna	Lot attaille	F	fille	c	juillette	1887	24	Québec			Française	Canadien	Cath R.	institutrice																								
2	10	10	Duguette Cazimir	"	m	Chef	m	mai	1858	53	"			"	"	"	cultivateur																							
3			" Adelina	"	F	épouse	m	Août	1869	41	"			"	"	"	aucun																							
4			" Adélard	"	m	fils	c	Juin	1896	15	"			"	"	"																								
5			" Ernest	"	m	fils	c	Mars	1899	12	"			"	"	"																		10						
6			" Florina	"	F	fille	c	Oct.	1900	10																							10						
7			" Emile	"	m	fils	c	mars	1902	9	Idem			Français	Canadien	Cath R.																10						
8			" Lia	"	F	fille	c	Sept	1903	7				"	"	"																	9						
9			" Laurette	"	F	fille	c	Mars	1905	6				"	"	"																	10						
10			" Dorsa	"	m	fils	c	Mai	1907	4	"			"	"	"																							
11			" Susana	"	F	fille	c	Août	1909	1																													
12			" suzane	"	F	Mère	m	Août	1877	34	Idem			Français	Canadien	Cath R.	ramoneur																							
13	18	18	Lusseal Pierre	"	M	Chef	m	Déc	1887	24							cultivateur																						
14			" Rosalie	"	F	épouse	m	Mai	1862	47							aucun																						
15	12	12	Boyer Philippe	"	M	Chef	m	Juil.	1862	44	Idem			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur																							
16			" Georgiana	"	F	épouse	m	Janv	1867	43							aucun																						
17			" Horace	"	M	fils	c	Juil.	1897	14																							10						
18			" Lilianne	"	F	fille	c	Oct.	1899	12																							10						
19			" Emérild	"	m	fils	c	Juil.	1902	9																							10						
20			" Lydia	"	F	fille	c	Sept.	1909	2																													
21	13	13	Dupuis Vital	"	m	Chef	m	Avril	1849	62	Idem			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur																							
22			" Josephine	"	F	Epouse	m	Mars	1853	58							aucun																						
23			" Arthur	"	m	fils	c	Janv	1883	28																													
24			" Serge	"	m	fils	c	Mai	1885	26																													
25			" Jeanbaptiste	"	m	fils	c	Janv	1890	21	Idem			Français	Canadien	Cath R.																							
26			" Raymond	"	m	fils	c	Avril	1891	20																													
27			" Vital	"	m	fils	c	Sept	1892	19																													
28			" Flora	"	F	fille	c	Mars	1895	16																													
29	14	14	Bissillon Achille	"	m	Chef	m	Avril	1862	29	Idem			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur																							
30			" Agnes	"	F	Epouse	m	Déc	1879	31							aucun																						
31			" Doria	"	F	fille	c	Avril	1910	1																													
32	15	15	Racine Joseph	"	M	Chef	m	Janv	1862	48	Idem			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur																							
33			" Alphonsine	"	F	Epouse	m	Nov	1867	44							aucun																						
34			" Lorend	"	M	fils	c	Août	1898	14																							10						
35			" Irade	"	M	fils	c	Mai	1899	12																							10						
36			" Ernile	"	M	fils	c	Mars	1902	9																							10						
37			" Lucienne	"	F	fille	c	Juin	1904	7																							10						
38			" Roland	"	M	fils	c	Févr.	1907	4																													
39	16	16	Page Siméon	"	M	Chef	c	Janv	1846	62	Idem			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur																							
40			Bronsseau Delphis	"	M	neveu	c	Avril	1891	19							aucun																						
41			Bissaillon Alma	"	F	nièce	c	Sept	1896	25																													
42	17	17	Page Antoine	"	M	père	veuf	Mai	1840	71							cultivateur																						
43			Page Alexandre	"	M	Chef	m	Janv	1850	61	Idem			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur																							
44			" Josephine	"	F	Epouse	m	Janv	1862	54																													
45			" Omer	"	M	fils	m	Déc	1884	27																													
46			" Hervé	"	M	fils	m	Juil	1887	24																													
47			" Elzire	"	F	fil	m	Avril	1889	22																													
48			" Irène	"	F	fille	c	Juil	1892	19																													
49			" Florentle	"	M	fils	c	Janv	1895	18																													
50			" Lurelle	"	F	fille	c	Janv	1894	16	"			"	"	"																							